



2023年8月11日亚美尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

继2023年7月12日亚美尼亚外交部长给安全理事会主席的信之后，谨就纳戈尔诺-卡拉巴赫平民遭受全面封锁导致人道主义局势恶化的情况(见附件)致函。

2023年6月15日，阿塞拜疆完全封锁了拉钦走廊——连接纳戈尔诺-卡拉巴赫与亚美尼亚和外部世界的唯一道路，不允许以任何形式进入纳戈尔诺-卡拉巴赫，包括人道准入；自那时以来，食品、药品和燃料等必需品的严重短缺尤其加剧。阿塞拜疆继续蓄意阻挠对纳戈尔诺-卡拉巴赫的天然气和电力供应，对受影响人口及其生计造成了损害。

所有人道主义援助的运送工作均已暂停，正在逐渐使用有限的国内供应品，此外阿塞拜疆武装部队对农业区实施了定点射击，这些导致粮食严重短缺和商店关门。由于缺乏基本食品和营养，大约2 000名孕妇、30 000名儿童、20 000名老年人和9 000名残疾人正在营养不良状况中挣扎。

慢性病患者，其中包括4 687名糖尿病患者和8 450名循环系统疾病患者严重缺乏重要药品。记录显示，此种状况已导致死亡率、包括心血管病和恶性肿瘤所致死亡率上升。1月至7月，与上年同期相比，处于医疗观察中的孕妇的贫血率达到90%左右，主要原因是营养不足以及药品缺乏或不足。此外，炎热的天气状况以及消毒剂和基本药品缺乏，造成该地区的流行病风险。

今天，纳戈尔诺-卡拉巴赫人民正处于全面人道主义灾难的边缘。

阿塞拜疆的行动公然违反了2020年11月9日的《三方声明》和国际人道法，而且直接违背了国际法院2023年2月22日和7月6日发布的命令；根据这些命令，阿塞拜疆应“采取一切可采取的措施，确保人员、车辆和货物在拉钦走廊上双向畅通无阻”。

蓄意为民众制造令其难以忍受的生活条件，只不过是针对纳戈尔诺-卡拉巴赫当地人民并迫使他们离开自己的居所和家园的大规模暴行。如果让纳戈尔诺-卡拉巴赫人民独自面对阿塞拜疆的侵略政策，那么他们所遭受的这种集体惩罚就会对其生存构成威胁。



考虑到目前的状况，亚美尼亚政府请求安全理事会作为负责维护国际和平与安全的主要机关进行干预，以防止包括战争罪、族裔清洗、危害人类罪和灭绝种族在内的大规模暴行。

谨提及 2022 年 9 月 13 日亚美尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2022/688)；作为安全理事会 2022 年 12 月 20 日举行的会议的后续行动，谨请求根据《联合国宪章》第三十五条第一项召开一次安全理事会紧急会议。

此外，我要求根据《联合国宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，允许亚美尼亚代表团参加安理会会议。

请提请安全理事会成员注意本函及其附件并将其作为安理会文件分发为荷。

常驻代表

大使

米海尔·马尔加良(签名)

2023年8月11日亚美尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件 关于拉钦走廊中断后纳戈尔诺-卡拉巴赫的人道主义局势的备忘录

由于一群所谓的“生态活动人士”(主要由伪装的军人和亲政府组织成员组成,其中似乎无一人曾参加过阿塞拜疆的任何环保抗议活动)封锁了拉钦走廊——连接纳戈尔诺-卡拉巴赫与亚美尼亚和外部世界的唯一道路,因此自2022年12月12日以来,阿塞拜疆有效地使120 000名民众成为其目标,办法就是促成人道主义危机状况。拉钦走廊这条重要生命线的关闭,造成粮食、药品和燃料的严重短缺,严重扰乱了包括卫生保健在内的基本服务的提供。此外,阿塞拜疆继续蓄意阻挠亚美尼亚对纳戈尔诺-卡拉巴赫的天然气和电力供应,进一步加剧了严峻的人道主义局势。

在拉钦走廊关闭后,联合国秘书长敦促双方“按照先前达成的协定,确保走廊沿线的行动自由和安全”。¹ 12月20日,安全理事会在应亚美尼亚的请求召开的紧急会议上讨论了这一局势,其间安理会成员表示支持该走廊沿线的行动自由和安全,并强调指出必须尊重现有的法律义务。

2023年2月22日,国际法院在正在审理的《消除一切形式种族歧视国际公约》的适用(亚美尼亚诉阿塞拜疆)案中发布了关于临时措施的指示。根据该指示,阿塞拜疆应“采取一切可采取的措施,确保人员、车辆和货物在拉钦走廊上双向畅通无阻”。² 在国际法院发布临时措施指示之后,以秘书长名义发表的声明表示,相信“双方将执行国际法院的命令,包括与确保人员、车辆和货物在拉钦走廊上双向畅通无阻的措施有关的命令”,³ 同时回顾“国际法院的决定具有约束力”。

阿塞拜疆违背国际法院具有法律约束力的命令,不仅没有解除由政府策划的所谓“生态活动分子”的“抗议”引发的封锁,而且自4月23日起,阿塞拜疆当局还在拉钦走廊沿线设置了一个“检查站”。此外,6月15日,阿塞拜疆更进一步,全面封锁了该走廊,阻止任何进出纳戈尔诺-卡拉巴赫的行动,甚至是人道准入,其中包括红十字国际委员会的人道准入。

¹ 秘书长发言人关于拉钦走廊[亚美尼亚/阿塞拜疆]的声明,2023年12月14日,www.un.org/sg/en/content/sg/statement/2022-12-14/statement-attributable-the-spokesperson-for-the-secretary-general-%E2%80%93-the-lachin-corridor-armenia-azerbaijan%20。

² 《消除一切形式种族歧视国际公约》的适用(亚美尼亚诉阿塞拜疆),关于指示采取临时措施的请求,2023年2月22日国际法院的命令,www.icj-cij.org/sites/default/files/case-related/180/180-20230222-ORD-01-00-EN.pdf。

³ 秘书长发言人关于国际法院在亚美尼亚与阿塞拜疆之间诉讼中发布的命令的声明,2023年2月24日,www.un.org/sg/en/content/sg/statement/2023-02-24/statement-attributable-the-spokesman-for-the-secretary-general-the-orders-of-the-international-court-of-justice-the-proceedings-between-armenia-and-azerbaijan。

人权事务高级专员在人权理事会第五十三届会议上强调，必须确保拉钦走廊上的自由和安全通行，避免对平民造成任何人道主义影响。⁴ 秘书长防止灭绝种族问题特别顾问再次呼吁，根据有约束力的国际法院命令，促进拉钦走廊上的自由和安全通行。⁵

2023年7月6日，国际法院一致重申其2月22日命令中指示的临时措施，⁶ 同时回顾阿塞拜疆的国际法律义务，即“采取一切可采取的措施，确保人员、车辆和货物在拉钦走廊上双向畅通无阻”。关于拉钦走廊的临时措施补充了国际法院先前于2021年在正在审理的《消除一切形式种族歧视国际公约》的适用(亚美尼亚诉阿塞拜疆)案中针对阿塞拜疆发布的措施；这些措施涉及保护被阿塞拜疆关押的亚美尼亚人、保护亚美尼亚的文化遗产以及防止煽动种族仇恨和歧视，包括防止阿塞拜疆官员及其公共机构的煽动言行。⁷

时至今日，阿塞拜疆没有执行国际法院具有法律约束力的命令，反而是进行操纵性的歪曲和曲解。迄今为止，阿塞拜疆对国际社会的呼吁做出了自相矛盾的反应，一方面否认封锁的明显事实，另一方面却又为此种非法行为辩护，这只会暴露出它无意遵守现有法律义务的企图。

7月25日，红十字国际委员会通报说，“尽管已作出不懈努力，但红十字国际委员会目前仍无法通过拉钦走廊或任何其他路线向平民提供人道主义援助”。此外，该组织表示，“红十字国际委员会正在促请相关决策者允许其恢复在该地区的必要人道主义行动”。⁸

为了应对纳戈尔诺-卡拉巴赫不断演变的人道主义危机，亚美尼亚政府派遣了一支载有食品和药品等大约400吨人道主义必需品的紧急车队，以缓解被围困民众的痛苦。亚美尼亚已呼吁俄罗斯维持和平部队协助转运这批货物。自7月26日以来，该人道主义车队一直滞留在拉钦走廊沿线，原因是阿塞拜疆继续阻止向纳戈尔诺-卡拉巴赫运送救生援助。

⁴ “人权事务高级专员蒂尔克在人权理事会会议上致开幕辞，敦促加强合作”，2023年6月19日，www.ohchr.org/en/statements/2023/06/urging-greater-cooperation-high-commissioner-turk-opens-human-rights-council。

⁵ 人权理事会第五十三届会议，与防止灭绝种族问题特别顾问的互动对话，2023年7月4日，www.un.org/en/genocideprevention/documents/Remarks_Alice%20Wairimu%20nderitu_Special%20Adviser_53rd_Session_HRC_Interactive_dialogue%20.pdf。

⁶ 《消除一切形式种族歧视国际公约》的适用(亚美尼亚诉阿塞拜疆)，关于修改2023年2月22日指示采取临时措施的命令的请求，2023年7月6日国际法院命令，www.icj-cij.org/sites/default/files/case-related/180/180-20230706-ord-01-00-en.pdf。

⁷ 《消除一切形式种族歧视国际公约》的适用(亚美尼亚诉阿塞拜疆)，关于指示采取临时措施的请求，2021年12月7日国际法院命令，第98.1 (b)段，www.icj-cij.org/public/files/case-related/180/180-20211207-ORD-01-00-EN.pdf。

⁸ 红十字国际委员会，“阿塞拜疆/亚美尼亚：双方必须达成‘人道主义共识’以减轻痛苦”，2023年7月25日，www.icrc.org/en/document/azerbaijan-armenia-sides-must-reach-humanitarian-consensus-to-ease-suffering。

经过艰苦努力，红十字国际委员会与阿塞拜疆方面商定，通过拉钦走廊将人数有限的危重病人运往亚美尼亚接受适当医疗。7月29日，阿塞拜疆绑架了其中一名病人，此人目前正在一个捏造案件中面临虚假指控；此举表明阿塞拜疆再次企图破坏国际人道主义努力。

秘书长在8月2日发表的声明中重申，他对涉及拉钦走廊沿线行动自由的挑战深表关切，同时回顾了先前关于必须执行国际法院命令的声明，这些命令“包括2023年2月22日发布并于2023年7月6日重申的命令，内容涉及采取措施，确保人员、车辆和货物在拉钦走廊上双向畅通无阻”。秘书长还对当地不断恶化的人道主义局势表示特别关切，呼吁“采取紧急步骤，为向需要帮助的人提供人道主义援助提供便利”。⁹

全球保护责任中心为突出强调民众有可能或正在遭受大规模暴行罪的局势而发布的《暴行警报》指出，持续封锁“剥夺了生活在纳戈尔诺-卡拉巴赫的120 000多名亚美尼亚族人、包括30 000名儿童的救生资源”，在此方面“故意和非法拒绝人道主义援助可能构成战争罪和危害人类罪”。¹⁰

8月7日，一组联合国人权专家——食物权特别报告员、受教育权特别报告员、老年人享有所有人权问题独立专家和残疾人权利特别报告员，对阿塞拜疆持续封锁拉钦走廊和纳戈尔诺-卡拉巴赫的严峻人道主义危机表示震惊：危机“使人口面临严重短缺”，并“使居民，尤其是儿童、残疾人、老年人、孕妇和病人的生命面临重大风险”。¹¹

众所周知，在整个历史进程中，饥饿一再被用作战争和实施灭绝种族的手段。以下各方面都是明显可察觉的预警信号，表明可能发生暴行罪以及亚美尼亚人民可能遭受不可逆转的人道主义后果，即阿塞拜疆的侵略行动，其表现是对120 000人实施封锁以使其与外界隔绝，以及阿塞拜疆侵犯亚美尼亚领土完整的持续袭击、不断的军事威胁和最高政治层面散布煽动性的反亚美尼亚言论。上述行动的协同性质表明，阿塞拜疆明显可察觉的意图是全部或局部消灭一个民族和族裔群体。¹²

考虑到局势的严重性，迫切需要安全理事会进行干预，以解决因对纳戈尔诺-卡拉巴赫人民实施全面封锁而引发的严峻人道主义危机。

⁹ 秘书长发言人关于拉钦走廊[亚美尼亚-阿塞拜疆]的声明，2023年8月2日，www.un.org/sg/en/content/sg/statement/2023-08-02/statement-attributable-the-spokesperson-for-the-secretary-general-the-lachin-corridor-armenia-azerbaijan%C2%A0。

¹⁰ 全球保护责任中心，《第358号暴行警报》：萨尔瓦多、纳戈尔诺-卡拉巴赫和联合国维和行动，2023年8月2日，www.globalr2p.org/publications/atrocity-alert-no-358。

¹¹ “联合国专家敦促阿塞拜疆解除拉钦走廊封锁并结束纳戈尔诺-卡拉巴赫的人道主义危机”，2023年8月7日，www.ohchr.org/en/press-releases/2023/08/un-experts-urge-azerbaijan-lift-lachin-corridor-blockade-and-end。

¹² Luis Moreno Ocampo, Expert Opinion: “Genocide against Armenians in 2023”, 7 August 2023, <https://luismorenoocampo.com/wp-content/uploads/2023/08/Armenia-Report-Expert-Opinion.pdf>。